FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 196 Enu. 3

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province Quebec District No. 196 St Jean Iberville Co S. District No. 1 Enumeration District / District du recenseur No. 4 in / dans Parish St Bernard de Lacolle (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Norman E. VanVliet Enumerator / Recenseur. June 6 8 8th

1 Dwelling House	2 Family	3 Name	4 Place of habitation	5 Sex	6 Relationship	7 Single, married…	8 Month of birth	9 Year of birth	10 Age	11 Country of birth	12 Year of immigration	13 Year of naturalization	14 Racial origin	15 Nationality	16 Religion	17 Chief occupation	18 Other employment	19 Employer	20 Employee	21 Own account	22 Where employed	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33 Months at school	34 Can read	35 Can write	36 Language spoken	37 Cost of education	38 Blind
39	39	Lareau Olivine	Bristacolle	f	wife	m	July	1869	42	U.S.	1874	na	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	yes	yes	French	—	—
		" Irene	"	f	daughter	s	Juin	1900	10	Can	1903	na	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	yes	yes	French	—	—
		" Yvonne	"	f	daughter	s	Sept	1902	8	U.S.	1903	na	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	yes	yes	French	—	—
		" Corinna	"	f	daughter	s	Juin	1904	6	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	—	French	—	—
		" Maurice	"	m	son	s	Juin	1908	3	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	~~French~~	—	—
		Raymond	"	m	son	s	Sept	1910	9/12	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	French	—	—
40	40	Peck Alfred	"	m	Head	m	July	1857	53	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	Farmer	Labourer	yes	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		Peck Ida May	"	f	wife	m	Sept	1860	50	U.S.	1861	na	Eng	Can	Methodist	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		Martha A.	"	f	Mother	m	Sept	1827	83	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
41	41	Pirier Philomene	"	f	Head	m	Dec	18[illegible]	62	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Charles	"	m	son	s	May	1868	43	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
		" Cyril	"	m	son	s	April	1883	28	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	Laborer	—	yes	—	odd jobs	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
		" Elmire	"	f	daughter	s	Feby	1885	26	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
42	42	McClelland John	"	m	Head	m	Oct	1866	44	Quebec	—	—	Scotch	Can	Ch of Eng	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" Ella	"	f	wife	m	Feby	1875	36	Quebec	—	—	Eng	Can	Ch of Eng	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" Lillian	"	f	daughter	s	June	1901	10	Quebec	—	—	Scotch	Can	Ch of Eng	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	yes	yes	Eng	—	—
		Ralph W	"	m	son	s	Nov	1903	7	Quebec	—	—	Scotch	Can	Ch of Eng	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	yes	yes	Eng	—	—
		" Howard	"	m	son	s	Jany	1905	5	Quebec	—	—	Scotch	Can	Ch of Eng	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	Eng	—	—
		" No name	"	f	daughter	s	Nov	1910	7/12	Quebec	—	—	Scotch	Can	Ch of Eng	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	~~No~~	~~No~~	~~No~~	—	—
43	43	True Thomas	"	m	Head	s	Oct	1861	49	Quebec	—	—	Irish	Can	Ch of Eng	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" John	"	m	Brother	s	Sept	1863	47	Quebec	—	—	Irish	Can	Ch of Eng	Retired	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" William	"	m	Brother	s	May	1872	39	Quebec	—	—	Irish	Can	Ch of Eng	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" Elizabeth	"	f	Sister	s	Aug	1879	31	Quebec	—	—	Irish	Can	Ch of Eng	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		True Charlotte	"	f	Mother	m	Oct	1843	67	Quebec	—	—	Irish	Can	Ch of Eng	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
44	44	Richard Davis	"	m	Head	m	Nov	1871	39	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
		" Ida	"	f	wife	m	Aug	1874	36	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Amelda	"	f	daughter	s	April	1897	14	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	yes	yes	French	—	—
		" Clara	"	f	daughter	s	Jany	1902	9	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	yes	yes	French	—	—
		" Germaine	"	f	daughter	s	March	1907	3	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	~~No~~	~~No~~	~~French~~	—	—
		" Theresa	"	f	daughter	s	Jany	1911	5/12	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	~~No~~	~~No~~	~~Eng~~	—	—
45	45	White Joseph	"	m	Head	s	Nov	1846	64	Quebec	—	—	Eng	Can	Ch of Eng	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		Margaret	"	f	Sister	s	May	1830	81	Quebec	—	—	Eng	Can	Ch of Eng	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		Scales Richard	"	m	Brother in law	m	Nov	1832	78	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	Retired	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" Phoebe	"	f	Sister	m	Feby	1845	66	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
46	46	Duteau Delphis	"	m	Head	m	April	1877	34	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Phoebe	"	f	wife	m	April	1880	31	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Xavier	"	m	son	s	March	1908	3	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
47	47	Martin Hector	"	m	Head	m	Feby	1885	26	Quebec			French	Can	Cath R	Laborer	1900	—	yes	—	—	40	—	60	—	200.00	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Eugenie	"	f	wife	m	Aug	1883	28	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		Joseph A	"	m	son	s	Oct	1903	7	Quebec			French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	yes	yes	French	—	—
		" Josephine	"	f	daughter	s	May	1905	6	Quebec	—	—	French	Can	Cath R		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	yes	yes	French	—	—
		" Donat	"	m	son	s	Sept	1906	4	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
		" Yvonne	"	f	daughter	s	Aug	1910	10/12	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
48	48	Tyson Jonathan	"	m	Head	m	Oct	1860	50	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" Cornelia	"	f	wife	m	Aug	1861	49	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
49	49	Landry Joseph	"	m	Head	m	Feby	1852	55	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	No	No	French	—	—
		" Marie	"	f	daughter	s	Feby	1887	24	Quebec	—	—	French	Can	Cath R	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
		" Napoleon	"	m	son	s	Aug	1891	19	Quebec			French	Can	Cath R	F Smith	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	French	—	—
50	50	Eckerline Thomas	"	m	Head	m	June	1844	66	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	Farmer	0000	—	—	yes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—
		" X	"	f	wife	m	April	1853	58	Quebec	—	—	Eng	Can	Methodist	none	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	yes	yes	Eng	—	—

50